

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

الدورة الثالثة لعام 2025

نيروبي، 25 و26 تشرين الثاني/نوفمبر 2025
البند 2 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

المسائل التنظيمية: إقرار جدول الأعمال وخطة العمل
للدورة الثالثة لعام 2025

جدول الأعمال المؤقت المشروح

البند 1

افتتاح الدورة

- 1- عقد المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) دورته الأولى لعام 2025 في الفترة من 25 إلى 27 آذار/مارس 2025. ويرد تقرير المجلس التنفيذي عن أعماله في تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2025/14، وترد المقررات التي اعتمدها المجلس خلال الدورة في الوثيقة HSP/EB.2025/12.
- 2- وقرر المجلس التنفيذي في تلك الدورة، في مقرره 4/2025، أن تُعقد دورته الثانية لعام 2025 في 30 أيار/مايو 2025 بالاقتران مع الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة بطريقة لا تتعارض مع أعمال دورة الجمعية. كذلك قرر المجلس أن تعقد دورته الثالثة لعام 2025 لمدة يومين في 25 و26 تشرين الثاني/نوفمبر 2025.
- 3- وفي وقت لاحق، عُقدت الدورة الثانية في 30 أيار/مايو 2025. ويرد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2025/15.
- 4- وأقر المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2025 جدول الأعمال المؤقت لدورته الثالثة لعام 2025، رهنا بنظر المكتب أيضاً في جدول الأعمال وفقاً للفقرة 2 من المادة 10 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي.

- 5- وانتخب المجلس أيضا أعضاء مكتبه للفترة 2025-2026. والتوزيع الجغرافي للمكتب الذي سيتألف من سبعة أعضاء في الدورة الثالثة لعام 2025 هو كما يلي:
- الرئيس: ألمانيا (دول أوروبا الغربية ودول أخرى)
- نواب الرئيس: الصين (دول آسيا والمحيط الهادئ)
- سلوفاكيا (دول أوروبا الشرقية)
- البرازيل (دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)
- المقرر: الكاميرون (الدول الأفريقية)
- 6- وفي إطار البند 1 من جدول الأعمال المؤقت، سيعلم الرئيس افتتاح الدورة الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2025 ويقترح الإجراءات التي سيجري تطبيقها من أجل الدورة.
- وستفتح الدورة رئيسة المجلس التنفيذي.

البند 2

المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثالثة لعام 2025

- 7- في إطار هذا البند الفرعي، ستقترح الرئيسة تنظيم أعمال الدورة، التي من المتوقع أن تُعقد بالكامل بالحضور الشخصي. وستخبر الرئيسة الأعضاء أن الجلسات العامة ستعقد، كل يوم، من الساعة 09:00 إلى الساعة 12:00 ومن الساعة 14:00 إلى الساعة 17:00، مع توفير الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.
- 8- وسينظر المجلس التنفيذي أيضاً في مشروع جدول أعماله المؤقت للدورة ويقره، وسيبث في تنظيم عمله. ويمكن الاطلاع على الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحين في الإخطار الذي أصدرته المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة، في حين يرد جدول الأعمال المؤقت، الذي اعتمد في المقرر 5/2025 وأوصى بها كذلك المكتب، في الوثيقة HSP/EB.2025/16.
- ومن المتوقع أن يعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال ويتفق على خطة العمل للدورة الثالثة لعام 2025.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (HSP/EB.2025/16)

جدول الأعمال المؤقت المشروع (HSP/EB.2025/16/Add.1)

قائمة وثائق الدورة الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2025 (HSP/EB.2025/INF/13)

(ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2025

- 9- في إطار هذا البند الفرعي، وعلى أساس توصية المقرر، سيُدعى المجلس التنفيذي إلى اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2025.
- ومن المتوقع أن ينظر المجلس التنفيذي في التقرير عن أعمال دورته الأولى لعام 2025 ويعتمده.

الوثائق

مشروع تقرير المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة عن أعمال دورته الأولى لعام 2025 (HSP/EB.2025/14)

المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2025 (HSP/EB.2025/12)

(ج) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2025

10- في إطار هذا البند الفرعي، وعلى أساس توصية المقرّر، سيدعى المجلس التنفيذي إلى اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2025.

ومن المتوقع أن ينظر المجلس التنفيذي التقرير عن أعمال دورته الثانية لعام 2025 ويعتمده.

الوثائق

مشروع تقرير المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة عن أعمال دورته الثانية لعام 2025 (HSP/EB.2025/15)

البند 3

تقرير رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية التابع للمجلس التنفيذي

11- وفقاً لمقررات المجلس التنفيذي، ولا سيما الفقرة 7 من المقرر 2/2019، التي قرر بموجبها المجلس إنشاء الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية والإدارة، سيُدعى رئيس الفريق العامل إلى تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي عن عمل الفريق، بما في ذلك بشأن مشاريع المقررات المحتملة لينظر فيها المجلس التنفيذي والتوصيات المقدمة إليه.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بتقرير رئيس الفريق العامل المخصص وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

البند 4

تقرير الرئيسين المشاركين لفريق الخبراء العامل المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع

12- وفقاً لقرار جمعية موئل الأمم المتحدة 7/2 الذي أنشئ بموجبه فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع، سيقدم الرئيسان المشاركان للفريق العامل تقريراً إلى المجلس التنفيذي عن أنشطة الفريق العامل.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بتقرير الرئيسين المشاركين وتقديم التوجيهات حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع عن أعمال دورته الأولى (HSP/OEWG-H.2024/8)

تقرير فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع عن أعمال دورته الثانية (إن وجد)

البند 5

الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة بما في ذلك تحديثات بشأن هيكل موئل الأمم المتحدة وموارده البشرية ومشروع نسخة محدثة من نموذج قابلية توسيع النطاق للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية

13- في إطار هذا البند، ستقدم الأمانة تقرير المديرية التنفيذية عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة في 30 حزيران/يونيه 2025 و30 أيلول/سبتمبر 2025، تماشياً مع الفقرة 5 من المقرر المجلس التنفيذي 4/2019.

14- وبالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للفقرة 8 من المقرر 1/2025، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة إلى المجلس التنفيذي بشأن هيكل موئل الأمم المتحدة وموارده البشرية، ولا سيما فيما يتعلق بالوظائف الممولة من الميزانية العادية للأمم المتحدة والميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية.

15- وستقدم المديرية التنفيذية أيضاً إحاطة للمجلس التنفيذي بشأن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية بشأن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 30 حزيران/يونيه 2025 (HSP/EB.2025/17)
تقرير المديرية التنفيذية بشأن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 30 أيلول/سبتمبر 2025 (وثيقة تصدر أثناء الدورة)

البند 6

تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة

(أ) التقرير السنوي لعام 2024 عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025

16- عملاً بالمقرر 5/2025، سيدعى المجلس التنفيذي، في إطار هذا البند الفرعي، إلى النظر في التقرير السنوي لعام 2024 عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2025.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

الوثائق

موجز التقرير السنوي لعام 2024 عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 (HSP/EB.2025/18)

(ب) تحديث بشأن هيكل وتقسيم المسؤوليات داخل المنظمة من أجل تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

17- وفقاً للفقرة 8 من المقرر 1/2025، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة إلى المجلس التنفيذي بشأن الهيكل المقترح وتقسيم المسؤوليات داخل موئل الأمم المتحدة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

الوثائق

تحديث بشأن الهيكل وتقسيم المسؤوليات لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 (HSP/EB.2025/19)

(ج) مشروع إطار الرصد للخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

18- وفقاً للفقرة 2 من المقرر 6/2 الصادر عن جمعية موئل الأمم المتحدة، ستقدم المديرية التنفيذية إلى المجلس التنفيذي إطار الرصد المقترح الذي يتماشى مع نهج الإدارة القائمة على النتائج للخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة، وأن ينظر في إطار الرصد المقترح لإمكانية اعتماده.

الوثائق

مشروع إطار الرصد للخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 (HSP/EB.2025/20)

الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2026-2029 (HSP/HA.2/13/Rev.1)

البند 7

النظر في مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026 وإمكان إقرارهما

19- وفقاً للمقرر 1/2025، ستقدم المديرية التنفيذية في إطار هذا البند مشروع برنامج العمل السنوي لموئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026، مع مراعاة التعليقات الواردة من لجنة البرنامج والتنسيق ومن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لمواصلة النظر فيها وإمكانية موافقة المجلس التنفيذي عليها.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في النظر في مشروع برنامج العمل السنوي لموئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026 من أجل إقرارهما.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026 (HSP/EB.2025/21)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026 (HSP/EB.2025/21/Add.1)

البند 8

الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما فيها الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني ومشاركة موئل الأمم المتحدة في البلدان، والأقاليم والمناطق المتضررة من النزاعات والكوارث

20- وفقاً للفقرة 6 (ب) من المقرر 4/2019 ولأحكام الفقرتين 4 و5 من المقرر 6/2024 والفقرة 1 من المقرر 2/2025، ستقدم المديرية التنفيذية، بموجب هذا البند، إحاطة بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2025 وتنفيذ برامج الفرعية وبرامجه الرئيسية وأنشطة التعاون التقني، ومشاركة موئل الأمم المتحدة في البلدان والأقاليم والمناطق المتضررة من النزاعات والكوارث.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة الذي يركز على آخر المستجدات من البرنامجين القطريين لنيجيريا والفلبين، والاتجاهات والابتكارات في التعاون مع الحكومات المحلية والإقليمية، والمبادرات المتعلقة بمنع الأزمات الحضرية والاستجابة لها (HSP/EB.2025/22)

تقرير المديرية التنفيذية عن أنشطة موئل الأمم المتحدة للفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه 2025
(HSP/EB.2025/INF/15)

تقرير عن انتقال البرامج الرئيسية (HSP/EB.2025/INF/16)

تقرير المديرية التنفيذية عن جهود إعادة إعمار المستوطنات البشرية المتضررة من النزاعات في أوكرانيا
(HSP/EB.2025/INF/17)

تقرير المديرية التنفيذية عن حالة تطور الجهود المبذولة لإعادة بناء المستوطنات البشرية في قطاع غزة
(HSP/EB.2025/INF/18)

البند 9

الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي

21- ستطلع المديرية التنفيذية، في إطار هذا البند، المجلس التنفيذي على حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية بشأن الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي (HSP/EB.2025/23)

البند 10

الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة للخطة الحضرية الجديدة

22- في إطار هذا البند، ستطلع المديرية التنفيذية المجلس التنفيذي على الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة للخطة الحضرية الجديدة، المقرر عقده في عام 2026 وفقاً لقرار الجمعية العامة 214/79.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

الوثائق

تحديث بشأن الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة للخطة الحضرية الجديدة (HSP/EB.2025/INF/14)

قرار الجمعية العامة 214/79 بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)

البند 11

تقريراً مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات المرفوعان إلى المجلس التنفيذي

23- وفقاً للفقرة 6 (ج) من المقرر 4/2019، ستقدم الأمانة إحاطة بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بالإحاطة والوثائق ذات الصلة وتقديم المزيد من التوجيهات بشأن صياغة نتائج الدورة حسب الاقتضاء.

الوثائق

موجز تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات المرفوعان إلى المجلس التنفيذي (HSP/EB.2025/24)

البند 12

النظر في نتائج الدورة واعتمادها، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى لعام 2026

- 24- في إطار هذا البند، سينظر المجلس التنفيذي في مشاريع مقررات ونتائج دورته الثالثة لعام 2025.
- 25- وسينظر المجلس التنفيذي أيضاً في جدول الأعمال المؤقت لدورته الأولى لعام 2026 ويبت في مواعيد تلك الدورة في إطار نتائج الدورة الثالثة لعام 2025.
- ومن المتوقع أن ينظر المجلس التنفيذي في أي مشاريع مقررات لدورته الثالثة لعام 2025 ويعتمدها ويتفق على مواعيد دورته الأولى لعام 2026 ومشروع جدول أعمالها المؤقت.

الوثائق

مشاريع المقررات المطروحة أثناء الدورة التي سيقدمها المكتب والدول الأعضاء (سترد في ورقة غرفة اجتماعات)

البند 13

مسائل أخرى

- 26- في إطار هذا البند، قد يرغب المجلس التنفيذي أن ينظر في أي مسائل لم تكن مشمولة في إطار أي بند من بنود جدول الأعمال ولكن يرى أنها تستدعي اهتمامه.

البند 14

اختتام الدورة

- 27- من المتوقع أن يختتم المجلس التنفيذي أعمال دورته الثالثة لعام 2025 بحلول الساعة 17:00 يوم الأربعاء 26 تشرين الثاني/نوفمبر 2025.